

Z M L U V A č. 145322 08U01

o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie (ďalej len „zmluva“) uzatvorená podľa § 9 ods. 6 a § 10 zákona č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Článok I. Zmluvné strany

1. Poskytovateľ dotácie:

Sídlo:
IČO:
DIČ:
Štatutárny zástupca:
Bankové spojenie:
Číslo účtu vo formáte IBAN:
SWIFT:
(ďalej len „fond“)

Environmentálny fond

Nevádzová 806/5, 821 01 Bratislava
30796491
2021925774
Mgr. Timea Sujová, riaditeľ
Štátna pokladnica
SK09 8180 0000 0070 0021 4051
SPSRSKBA

a

2. Prijemca dotácie:

Sídlo:
IČO:
Štatutárny zástupca:
Bankové spojenie:
Číslo samostatného bankového účtu vo formáte IBAN:
SWIFT:
(ďalej len „prijemca dotácie“)

Obec Lopúchov

Lopúchov 85, 086 41 Lopúchov,
okres Bardejov
00322318
Ing. František Palko, starosta obce
Všeobecná úverová banka, a.s.
SK66 0200 0000 0042 7655 1055
SUBASKBX

(ďalej spoločne len „zmluvné strany“)

Článok II. Úvodné ustanovenia

1. Fond bol zriadený zákonom č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o Environmentálnom fonde“) ako štátny fond na uskutočňovanie štátnej podpory starostlivosti o životné prostredie.
2. Rozhodnutím ministra životného prostredia Slovenskej republiky o poskytnutí podpory formou dotácie z Environmentálneho fondu číslo 145322/BV1AP-57/20 zo dňa 04.03.2020 vydaného podľa § 4 ods. 4 zákona o Environmentálnom fonde (ďalej len „rozhodnutie“) bola na základe žiadosti príjemcu dotácie číslo 145322 zo dňa 27.10.2019, podanej v rámci Špecifikácie činností podpory na rok 2020, oblasť: Ochrana a využívanie vôd, činnosť BV1AP Budovanie verejného vodovodu využívajúceho už existujúce vodárenské kapacity (ďalej len „žiadost“) poskytnutá príjemcovi dotácie podpora vo forme dotácie vo výške 150.000,00 EUR, (slovom: jednostopäťdesiat tisíc eur) (ďalej len „dotácia“).
3. Poskytnutá dotácia na predmet podpory podľa tejto zmluvy nie je poskytovaním štátnej pomoci (ani pomoci de minimis) v zmysle zákona č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci), a teda vo vzťahu k tejto dotácii sa neuplatňujú pravidlá štátnej pomoci (pomoci de minimis), za podmienky, že príjemca dotácie nevykonáva a počas obdobia realizácie projektu a v období jeho udržateľnosti nebude vykonávať hospodársku činnosť. Hospodárskou činnosťou sa rozumie činnosť spočívajúca v ponuke tovarov a/alebo služieb na trhu. V prípade, že príjemca dotácie bude počas obdobia realizácie projektu a počas udržateľnosti projektu vykonávať hospodársku činnosť, je povinný zabezpečiť sledovanie činností a nákladov viažucich sa k hospodárskej činnosti a nehospodárskej činnosti oddelene. Príjemca dotácie neexistenciu nepriamej pomoci zabezpečí tým, že pri výbere prevádzkovateľa verejnej infraštruktúry bude postupovať v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Článok III. Predmet zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára podľa § 9 ods. 6 zákona o Environmentálnom fonde na základe rozhodnutia špecifikovaného v Článku II. bod 2. zmluvy a vo väzbe na žiadost príjemcu dotácie.
2. Predmetom zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí podpory z fondu formou dotácie príjemcovi dotácie na účely spolufinancovania skutočne vynaložených oprávnených nákladov na realizáciu projektu podrobne špecifikovaného v Článku IV. zmluvy; nejedná sa o finančné prostriedky poskytnuté z Európskej únie.

Článok IV. Účel použitia poskytnutej dotácie, predmet projektu a termín realizácie projektu

1. Poskytnutá dotácia sa účelovo použije na:
 - a) Účel dotácie (názov projektu): **Lopúchov - vodovod II. etapa**
 Miesto realizácie projektu: Lopúchov
 Okres: Bardejov
 Stavebné povolenie povoľujúce realizáciu projektu č.: ŽP-4/2009/00910-005 Ný
 Zo dňa: 30.11.2009
 Vydané: (kým) Obvodný úrad životného prostredia v Bardejove
 Právoplatné dňa: 14.01.2010
 - b) Projektová dokumentácia vypracovaná: (kým) B + B projekt s.r.o., Jánošíkova 26,
 080 01 Prešov
 Názov: Lopúchov - vodovod II. etapa
 Číslo zákazky: 6/09
 Dátum: 05/2009, 08/2009

2. Termín realizácie projektu:

(začiatok a ukončenie –
mesiac/rok): 01/2012 - 11/2023

3. Podrobný opis činností a prác realizovaných v roku 2020:

Dotácia a finančné prostriedky z iných zdrojov budú použité na realizáciu prác v rozsahu:

SO 02 Rozvodné potrubie – vetva A z rúr HD PE D 110 od km 0,4375 po km 1,0975 v dĺžke 660,00 m vrátane preplachu, dezinfekcie potrubia, tlakových skúšok, pretláčania potrubia popod štátnu cestu v dĺžke 9,00 m, osadenia vyhládavacieho vodiča na vodovodnom potrubí v dĺžke 660,00 m, osadenia nadzemných hydrantov v počte 8 ks, montáže vodovodných prípojok v počte 19 ks.

SO 03 Úprava povrchov.

Uvedené činnosti a práce budú realizované v súlade s rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy). Opis činností a prác špecifikovaný v tomto bode bude realizovaný v zmysle projektovej dokumentácie uvedenej v Článku IV. bod 1. písm. b) zmluvy overenej príslušným orgánom povoľujúcim realizáciu projektu a zároveň podľa rozhodnutia uvedeného v Článku IV. bod 1. písm. a) zmluvy a v súlade s rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy).

V prípade akýchkoľvek pochybností zmluvných strán pri výklade rozsahu a opisu činností a prác, ktoré majú byť vykonané v rámci projektu za rok 2020, financovanie ktorých je účelom poskytnutia dotácie podľa tejto zmluvy, sú zmluvné strany viazané aj špecifikáciou projektu uvedenou v žiadosti príjemcu dotácie označenej v Článku II. bod 2. zmluvy.

4. Dodávateľ(ia) projektu:

Obchodné meno dodávateľa :	SCHOTT, s.r.o.
Sídlo:	Orechová 6, 085 01 Bardejov - Bardejovská Nová Ves
IČO:	36449598
Registrácia:	v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov
Oddiel: Sro	Vložka č.: 10609/P
Zmluva o dielo č.:	017-2012/VS
Zo dňa:	28.02.2012
Dodatok č.:	1
Zo dňa:	05.03.2012
Dodatok č.:	2
Zo dňa:	03.09.2012
Dodatok č.:	3
Zo dňa:	10.12.2019
Dodatok č.:	4
Zo dňa:	20.03.2020

5. Podmienkou poskytnutia dotácie príjemcovi dotácie je okrem iného výber dodávateľa(ov) realizácie projektu, špecifikovaného(ých) v bode 4. tohto Článku zmluvy, ktorý je povinný príjemca dotácie zabezpečiť pred uzavretím tejto zmluvy v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní platnom a účinnom v čase výberu dodávateľa(ov). Za dodržanie zákonných postupov pri výbere dodávateľa(ov), upravených zákonom o verejnom obstarávaní platnom a účinnom v čase výberu dodávateľa(ov), zodpovedá príjemca dotácie.
6. Príjemca dotácie je povinný poskytnutú dotáciu použiť výlučne na účel realizácie projektu špecifikovaného v bodoch 1. a 3. tohto článku zmluvy a za podmienok dohodnutých v zmluve.

Článok V. Výška poskytnutej dotácie

1. Na realizáciu projektu špecifikovaného v Článku IV. bodoch 1. a 3. zmluvy sa zaväzuje fond po splnení všetkých podmienok zmluvy príjemcom dotácie poskytnúť príjemcovi dotácie finančné prostriedky – dotáciu maximálne vo výške:

150.000,00 EUR

(slovom: jednostopäťdesiatisíc eur).

2. Podmienkou poskytnutia dotácie je okrem iného preukázanie, že príjemca dotácie má na financovanie projektu (účelu dotácie) zabezpečených najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov, teda sumu vo výške: **7.894,74 EUR** (slovom: sedemtisícosemstodeväťdesiatštyri eur a sedemdesiatštyri centov).
3. Podmienkou poskytnutia dotácie je dodržanie podmienok zmluvy príjemcom dotácie.
4. Za skutočne vynaložené oprávnené náklady na realizáciu projektu je možné považovať len tie náklady, ktoré súvisia s prácami a dodávkami realizovanými a uhradenými podľa tejto zmluvy príjemcom dotácie dodávateľovi(om) uvedenému(ým) v Článku IV. bod 4. zmluvy na základe uvedených zmlúv a ich dodatkov ako aj v Prílohe č.1 tejto zmluvy, a to v období príslušného rozpočtového roka, v ktorom sa poskytla dotácia.

Za oprávnené náklady sa pre účely tejto zmluvy považujú len náklady, ktoré sú, vzhľadom na všetky okolnosti:

- 4.1 primerané, t. j. zodpovedajú obvyklým cenám v danom mieste a čase ako aj potrebám projektu,
- 4.2 vynaložené v súlade s nasledovnými princípmi:
 - a) hospodárnosť (minimalizácia nákladov pri rešpektovaní cieľov projektu),
 - b) účelnosť (priama väzba na projekt a nevyhnutnosť jeho realizácie) a
 - c) efektívnosť (maximalizácia pomerov medzi výstupmi a vstupmi projektu),
- 4.3 reálne – skutočne vynaložené a vyfakturované dodávateľom,
- 4.4 správne – v súlade:
 - a) so schválenou žiadosťou príjemcu dotácie číslo 145322,
 - b) s podrobným opisom činností a prác uvedených v tejto zmluve,
 - c) s podmienkami dodávateľsko-odberateľskej zmluvy s dodávateľom vybraným príjemcom dotácie na základe verejného obstarávania,
- 4.5 aktuálne - vynaložené a realizované v rozpočtovom roku 2020,
- 4.6 originálne – t. j. sa navzájom neprekrývajúce – na úhradu jednej a tej istej položky nákladov nie je možné použiť dotáciu z fondu a zároveň finančné prostriedky z iných podporných schém a programov,
- 4.7 identifikovateľné a preukázateľné a musia byť doložené účtovnými dokladmi, ktoré sú riadne evidované u príjemcu dotácie v súlade s platnou legislatívou,
- 4.8 dodané/poskytnuté tretími stranami (dodávateľom/-i) vybranými na základe transparentného výberového procesu v súlade s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky upravujúcim ich výber (napríklad zákon o verejnom obstarávaní).
5. V prípade, ak oprávnené náklady skutočne vynaložené, odôvodnené a riadne preukázané na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy po jeho ukončení v rozpočtovom roku, v ktorom sa dotácia poskytla, budú nižšie ako súčet sumy poskytnutej dotácie uvedenej v bode 1. tohto Článku zmluvy a povinnej sumy z iných zdrojov, zabezpečenej príjemcom dotácie uvedenej v bode 2. tohto Článku zmluvy, príjemcovi dotácie vznikne nárok na dotáciu len do výšky skutočných a riadne preukázaných vynaložených nákladov na realizáciu projektu v príslušnom rozpočtovom roku po odpočítaní pomernej čiastky povinnej sumy z iných zdrojov. Fond je v takomto prípade oprávnený bez uzatvorenia dodatku k zmluve znížiť výšku poskytnutej dotácie.
6. Konečná výška poskytnutej dotácie, ktorá bude vyplatená príjemcovi dotácie, sa určí na základe skutočne vynaložených, odôvodnených a riadne preukázaných nákladov na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy. Celková výška poskytnutej dotácie uvedená v bode 1. tohto Článku zmluvy je výška maximálna, nesmie byť prekročená a nie je možné ju dodatočne navyšovať, okrem prípadu navýšenia poskytnutej dotácie na základe dodatočného rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky po uzavretí zmluvy. V prípade navýšenia skutočne vynaložených nákladov súvisiacich s realizáciou projektu, tieto náklady znáša výlučne príjemca dotácie na vlastné náklady.

7. Prijemca dotácie sa zaväzuje a berie na vedomie, že fondom poskytnuté finančné prostriedky je povinný uhradiť dodávateľovi(om) najneskôr do **15.1.2021**. Na preukázanie splnenia tejto povinnosti je príjemca dotácie povinný najneskôr do **15.02.2021** doručiť fondu výpis z účtu, ktorým preukáže včasnosť a úplnosť týchto úhrad.

Článok VI.

Lehoty a spôsob čerpania poskytnutej dotácie

1. Fond zabezpečí čerpanie poskytnutej dotácie príjemcovi dotácie bezhotovostným prevodom z účtu fondu na samostatný bankový účet príjemcu dotácie špecifikovaný v Článku I. bod 2. zmluvy, a to za podmienok dohodnutých v zmluve. Prijemca dotácie sa zaväzuje udržiavať účet uvedený v Článku I. bod 2. zmluvy zriadený až do doby, splnenia povinností uvedených v Článku V. bod 7. tejto zmluvy.
2. Prijemca dotácie je povinný, za účelom čerpania poskytnutej dotácie na základe zmluvy, predložiť fondu originály faktúr, prípadne originály iných účtovných dokladov zodpovedajúcich zákonu č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ktorými príjemca dotácie hodnoverne a bez akýchkoľvek pochybností preukáže účelovosť použitia poskytnutej dotácie (ďalej len „účtovné doklady“), na úhradu oprávnených nákladov na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy, a to v príslušnom rozpočtovom roku, v ktorom sa dotácia poskytnula. Účtovné doklady musia byť vystavené vybraným dodávateľom uvedeným v Článku IV. bod 4. zmluvy. Prijemca dotácie je tiež povinný na požiadanie fondu k čerpaniu dotácie predložiť ďalšie doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu na preukázanie oprávnenosti vynaložených nákladov. Prijemca dotácie je povinný uvedené doklady doručiť fondu najneskôr v lehote do **30.11.2020**. Na základe písomnej odôvodnenej žiadosti príjemcu dotácie, doručenej fondu najneskôr do 30.10.2020, môže fond predĺžiť lehotu na doručenie dokladov podľa tohto bodu; najdlhšie do 21.12.2020.
3. V prípade zálohových faktúr je príjemca dotácie povinný postupovať v zmysle § 19 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).
4. Podmienkou čerpania poskytnutej dotácie na základe predložených účtovných dokladov podľa Článku VI. bod 2 zmluvy je dodržanie všetkých podmienok zmluvy príjemcom dotácie a preukázanie bezhotovostnej úhrady týchto predložených účtovných dokladov vo výške najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov príjemcom dotácie dodávateľovi(om). V prípade, že príjemca dotácie podmienku zaplatenia najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov ako podmienku čerpania poskytnutej dotácie (Článok V. bod 2. zmluvy) splnil už ku dňu podpisu zmluvy, fond umožní čerpanie poskytnutej dotácie na základe predložených účtovných dokladov, v prípade splnenia ostatných podmienok zmluvy, do výšky poskytnutej dotácie uvedenej v Článku V. bod 1. zmluvy.
5. Fond sa zaväzuje, že po splnení všetkých podmienok zmluvy zo strany príjemcu dotácie, potrebných pre čerpanie poskytnutej dotácie, poukáže príjemcovi dotácie na základe predložených účtovných dokladov a účtovných dokladov o úhrade najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov, peňažné prostriedky z titulu poskytnutej dotácie - a to najviac v dvoch platbách v termíne:
 - **do 31.12.2020 do výšky 100,00 % poskytnutých finančných prostriedkov.**
 DPH uvedená na účtovných dokladoch, predložených fondu zo strany príjemcu dotácie na úhradu, bude uhradená príjemcovi dotácie len v prípade, ak tento fondu preukáže, že nemá právo túto DPH odpočítať spôsobom podľa § 49 až 55e zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dani z pridanej hodnoty“), a že mu ani v súvislosti touto DPH nevznikol nárok na nadmerný odpočet podľa § 79 zákona o dani z pridanej hodnoty.
6. V prípade, ak príjemca dotácie najneskôr v lehote uvedenej v bode 2. tohto Článku zmluvy nepredloží fondu originály účtovných dokladov na úhradu nákladov na realizáciu projektu špecifikovaného v Článku IV. zmluvy, ako aj doklady o úhrade najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov alebo nepredloží doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu, ktoré od neho vyžiadal fond na preukázanie oprávnenosti vynaložených nákladov, nedostáva sa tým fond do omeškania s uvoľnením čerpania dotácie.
7. Prijemca dotácie je povinný najneskôr ku dňu podpisu zmluvy predložiť fondu doklad o zriadení samostatného bankového účtu. Prijemca dotácie sa zaväzuje, že prostredníctvom tohto samostatného bankového účtu bude uskutočňovať výlučne len tie finančné operácie, ktoré súvisia

s podporou poskytnutou z prostriedkov Environmentálneho fondu, a to len formou bezhotovostných prevodov.

8. Úroky z poskytnutej dotácie, ktoré budú pripísané príjemcovi dotácie po poukázaní dotácie alebo jej časti na jeho samostatný bankový účet, sú príjmom fondu a príjemca dotácie je povinný ich vo výške po odpočítaní zaplatenej dane z týchto úrokov v lehote jedného mesiaca odo dňa ich pripísania na účet príjemcu dotácie odviešť na účet fondu číslo vo formáte IBAN: SK09 8180 0000 0070 0021 4051 , variabilný symbol 1453229.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzok fondu umožniť čerpanie poskytnutej dotácie alebo jej zostávajúcej nevyčerpanej časti zaniká dňom vstupu príjemcu dotácie do likvidácie, ako aj dňom vyhlásenia konkurzu alebo povolením reštrukturalizácie na majetok príjemcu dotácie alebo vstupom do nútej správy alebo ozdravného režimu, ak k týmto skutočnostiam došlo v období po rozhodnutí a/alebo uzatvorení zmluvy.

Článok VII. Povinnosti príjemcu dotácie

1. Príjemca dotácie sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu (Článok V. bod 1.) a peňažné prostriedky predstavujúce najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov (Článok V. bod 2.) výlučne na účel vymedzený v Článku IV. zmluvy a za dodržania podmienok stanovených touto zmluvou.
2. Príjemca dotácie sa zaväzuje riadne, v súlade so stavebným alebo iným povolením, s predloženou projektovou alebo inou dokumentáciou, v súlade s termínom realizácie projektu a rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy) realizovať projekt špecifikovaný v Článku IV. zmluvy prostredníctvom dodávateľa(lov) uvedeného(ých) v Článku IV. bod 4. zmluvy.
3. Príjemca dotácie sa zaväzuje zabezpečiť hospodárne, efektívne, účinné a účelové vynakladanie poskytnutej dotácie v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách.
4. Príjemca dotácie sa zaväzuje počas celej doby platnosti zmluvy majetok nadobudnutý alebo zhodnotený z prostriedkov poskytnutej dotácie chrániť pred poškodením, stratou, odcudzením alebo zneužitím.
5. Príjemca dotácie sa zaväzuje písomne informovať fond o zmene všetkých skutočností a podmienok, dohodnutých v tejto zmluve do 10 kalendárnych dní od príslušnej zmeny. Zmenu dohodnutých podmienok zmluvy možno uskutočniť len na základe písomnej žiadosti príjemcu dotácie, na základe ktorej fond, v prípade, že so zmenou dohodnutých podmienok bude súhlasiť, uzatvorí s príjemcom dotácie písomný dodatok k zmluve.
6. **Pre projekty, ktoré majú termín ukončenia realizácie projektu do 31.12.2020 sa príjemca dotácie zaväzuje:**
 - a) spolu s poslednými účtovnými dokladmi doručenými a predloženými fondu na úhradu a s dokladmi uvedenými v Článku VI. bod 2. zmluvy predložiť aj vyplnené a podpísané tlačivo pre „Záverečný odpočet čerpania za rok 2020“, ktoré tvorí prílohu č. 2 zmluvy a záverečnú správu o priebehu realizácie projektu, vrátane všetkých fondom požadovaných dokladov preukazujúcich realizáciu projektu, na ktorý bola dotácia poskytnutá a
 - b) v lehote najneskôr do dvoch mesiacov odo dňa termínu ukončenia realizácie projektu uvedeného v Článku IV. bod 2. zmluvy predložiť a doručiť fondu zápis o odovzdaní a prevzatí stavby.
7. **Pre projekty, ktoré majú termín ukončenia realizácie projektu po 31.12.2020 sa príjemca dotácie zaväzuje** spolu s poslednými účtovnými dokladmi doručenými a predloženými fondu na úhradu a s dokladmi uvedenými v Článku VI. bod 2. zmluvy predložiť aj vyplnené a podpísané tlačivo pre „Záverečný odpočet čerpania za rok 2020“, ktoré tvorí prílohu č. 2 zmluvy a záverečnú správu o priebehu realizácie projektu, vrátane všetkých fondom požadovaných dokladov preukazujúcich realizáciu projektu, na ktorý bola dotácia poskytnutá.
8. Záverečná správa o priebehu realizácie projektu musí obsahovať detailný opis činností/prác realizovaných príjemcom dotácie v roku 2020 za poskytnutú dotáciu a tento opis musí byť v súlade so zmluvou.
9. V prípade, ak príjemca dotácie v priebehu realizácie projektu zistí, že projekt nebude schopný zrealizovať v termíne podľa Článku IV. bod 2. zmluvy, pričom sa jedná o termín realizácie projektu v roku 2020, je povinný pred dohodnutým termínom ukončenia realizácie projektu doručiť fondu písomnú žiadosť o predĺženie termínu realizácie projektu s uvedením dôvodov. V prípade závažných skutočností, ktoré nemohol príjemca dotácie ovplyvniť, môže fond uzavrieť

- s príjmom dotácie písomný dodatok k zmluve, v ktorom dohodne zmenu termínu realizácie projektu.
10. Prijemca dotácie je povinný umožniť zamestnancom fondu, zamestnancom Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky a na ich požiadanie aj zamestnancom Slovenskej inšpekcie životného prostredia, prípadne príslušného úradu životného prostredia, vykonávať kontrolu použitia poskytnutej dotácie a za tým účelom umožniť im vstup do priestorov a objektov príjemcu dotácie a na požiadanie predložiť všetky doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu a preukázať oprávnenosť vynaložených nákladov. Prijemca dotácie sa zaväzuje vytvoriť oprávneným kontrolným zamestnancom vykonávajúcim kontrolu podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im bezodkladne potrebnú súčinnosť.
 11. Prijemca dotácie sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu fondu veci (hnuteľné a nehnuteľné) a vecné a majetkové práva, ktoré nadobudne z prostriedkov poskytnutej dotácie v zmysle tejto zmluvy, neprevedie do vlastníctva tretej osoby, a to po dobu 5 (piatich) rokov odo dňa nadobudnutia vecí a/alebo vecných a/alebo majetkových práv z prostriedkov dotácie v zmysle tejto zmluvy do svojho vlastníctva.
 12. Prijemca dotácie sa zaväzuje, že realizovaný projekt a/alebo jeho časť ani prostriedky poskytnutej dotácie nebudú použité pre účely realizácie akejkoľvek hospodárskej činnosti a ani nebudú poskytovať neoprávnenú výhodu žiadnemu subjektu (najmä, ale nielen na základe zmluvného vzťahu s príjemcom), ktorý realizuje hospodársku činnosť.
 13. Prijemca dotácie sa zaväzuje, že realizovaný projekt resp. ktorákoľvek jeho časť v zmysle tejto zmluvy
 - a) budú využívané len ako všeobecná infraštruktúra,
 - b) budú slúžiť na poskytovanie služieb koncovým užívateľom za rovnakých a nediskriminačných podmienok a súčasne,
 - c) budú mať charakter prirodzeného monopolu a ich financovanie z verejných prostriedkov nebude ovplyvňovať obchod medzi členskými štátmi Európskej únie a nenarušar hospodársku súťaž medzi členskými štátmi Európskej únie,
 - d) nebudú predmetom prenájmu, predaja, výpožičky tretej osobe alebo iného scudzovacieho právneho úkonu.
 14. Prijemca dotácie je povinný zabezpečiť udržateľnosť projektu po dobu najmenej 5 rokov od ukončenia realizácie projektu a zabezpečiť finančné prostriedky vo svojich rozpočtoch na prevádzku, údržbu a servis realizovaného projektu. Na tento účel je príjemca dotácie povinný zabezpečiť najmenej počas celej doby udržateľnosti projektu nepretržité splnenie nasledovných podmienok:
 - a) realizovaný projekt resp. ktorákoľvek jeho časť z poskytnutej dotácie musia zotrvať vo vlastníctve príjemcu dotácie,
 - b) realizovaný projekt resp. ktorákoľvek jeho časť, v rámci činnosti uvedenej v Článku II. bod 2, z poskytnutej dotácie, musia slúžiť na poskytovanie služieb koncovým užívateľom za rovnakých a nediskriminačných podmienok a súčasne musia mať charakter prirodzeného monopolu.
 15. Prijemca dotácie sa zaväzuje, že po dobu udržateľnosti projektu (t. j. po dobu 5 rokov od ukončenia realizácie projektu) bude dodržiavanie podmienok, za ktorých bola dotácia poskytnutá monitorované nasledovným spôsobom:
 - a) príjemca dotácie je povinný viesť prehľadnú evidenciu o spôsobe využívania realizovaného projektu, resp. ktorejkoľvek jeho časti, na ktorý bola dotácia poskytnutá, z ktorej musí byť zrejmé, že ide o verejnú infraštruktúru,
 - b) príjemca dotácie je povinný uchovávať všetky doklady, preukazujúce skutočný spôsob využívania realizovaného projektu resp. ktorejkoľvek jeho časti, na ktorý bola dotácia poskytnutá, z ktorých musí byť preukázateľné, že sa využívajú ako verejná infraštruktúra,
 - c) príjemca dotácie je povinný predložiť fondu každoročne, najneskôr do 31. 01. nasledujúceho kalendárneho roku písomnú monitorovaciu správu, vychádzajúcu z evidencie podľa písm. a) tohto bodu a dokladov podľa písm. b) tohto bodu, ktorá bude preukazovať skutočný spôsob využívania realizovaného projektu resp. ktorejkoľvek jeho časti a z ktorej musí byť zrejmé, v akom rozsahu boli realizovaný projekt resp. ktorákoľvek jeho časť využívané počas obdobia predchádzajúceho kalendárneho roka,
 - d) príjemca dotácie je ďalej povinný predložiť fondu každoročne, najneskôr do 31. 01. nasledujúceho kalendárneho roku okrem písomnej monitorovacej správy aj informácie o počte pripojených obyvateľov za obdobie predchádzajúceho kalendárneho roku od 01. 01. do 31. 12.

Článok VIII. Kontrola plnenia zmluvných podmienok

1. Fond je oprávnený podľa § 5 ods. 7 a § 11 ods. 2 zákona o Environmentálnom fonde vykonávať finančnú kontrolu hospodárenia s prostriedkami fondu a dodržiavania podmienok tejto zmluvy podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „ZoFK“).
2. Finančnú kontrolu podľa bodu 1 vykonáva fond ako administratívnu finančnú kontrolu a/alebo ako finančnú kontrolu na mieste.
3. Fond je povinný vykonávať administratívnu finančnú kontrolu súladu každej finančnej operácie alebo jej časti s § 6 ods. 4 ZoFK, ak poskytne verejné financie inej osobe alebo poskytol verejné financie inej osobe, alebo ak sa poskytujú v súlade s osobitným predpisom. Administratívnu finančnú kontrolu vykonávajú osoby uvedené v § 7 ods. 2 ZoFK. Na vykonávanie administratívnej finančnej kontroly sa použijú ustanovenia základných pravidiel finančnej kontroly a auditu podľa § 20 až 27 ZoFK.
4. Finančnú operáciu alebo jej časť je fond oprávnený overovať aj finančnou kontrolou na mieste, v rámci ktorej získava dôkazy, preveruje a zisťuje skutočnosti, ktoré považuje za potrebné na účely overenia jej súladu s § 6 ods. 4 ZoFK. Finančnú kontrolu na mieste vykonávajú aspoň dvaja zamestnanci fondu na základe písomného poverenia vydaného štatutárnym orgánom fondu alebo ním písomne splnomocneným vedúcim zamestnancom. Na vykonávanie finančnej kontroly na mieste sa použijú ustanovenia základných pravidiel finančnej kontroly a auditu podľa § 20 až 27 ZoFK.
5. Fond pri vykonávaní administratívnej finančnej kontroly a/alebo finančnej kontroly na mieste je oprávnený
 - a) vyžadovať a odoberať od príjemcu dotácie alebo od osoby, ktorá je vo vzťahu k finančnej operácii alebo jej časti dodávateľom výkonov, tovarov, prác alebo služieb, alebo akejkoľvek inej osoby, ktorá má informácie, doklady alebo iné podklady, ktoré sú potrebné na výkon finančnej kontroly alebo auditu, ak ich poskytnutiu nebráni osobitný predpis (ďalej len „tretia osoba“), v určenej lehote originály alebo úradne osvedčené kópie dokladov, písomností, záznamy dát na pamäťových médiách prostriedkov výpočtovej techniky, ich výpisov, výstupov, vyjadrenia, informácie, dokumenty a iné podklady súvisiace s administratívnou finančnou kontrolou, finančnou kontrolou na mieste a auditom a vyhotovovať si ich kópie a nakladať s nimi,
 - b) vyžadovať od príjemcu dotácie alebo od tretej osoby súčinnosť v rozsahu oprávnení podľa ZoFK,
 - c) vyžadovať od príjemcu dotácie predloženie písomného zoznamu opatrení prijatých na nápravu nedostatkov a na odstránenie príčin ich vzniku (ďalej len „písomný zoznam prijatých opatrení“) v lehote určenej fondom; ak fond odôvodnene predpokladá vzhľadom na závažnosť nedostatkov, že prijaté opatrenia nie sú účinné, vyžadovať prepracovanie písomného zoznamu prijatých opatrení a predloženie prepracovaného písomného zoznamu prijatých opatrení v lehote určenej fondom,
 - d) vyžadovať od príjemcu dotácie splnenie prijatých opatrení v lehote určenej fondom,
 - e) vyžadovať od príjemcu dotácie predloženie dokumentácie preukazujúcej splnenie prijatých opatrení po uplynutí lehoty podľa písmena d),
 - f) overiť splnenie prijatých opatrení.
6. Fond je pri vykonávaní finančnej kontroly na mieste oprávnený v nevyhnutnom rozsahu za podmienok ustanovených v osobitných predpisoch vstupovať do objektu, zariadenia, prevádzky, dopravného prostriedku, na pozemok príjemcu dotácie alebo tretej osoby alebo vstupovať do obydlija, ak sa používa aj na podnikanie alebo na vykonávanie inej hospodárskej činnosti.
7. Príjemca dotácie pri vykonávaní administratívnej finančnej kontroly a/alebo finančnej kontroly na mieste je povinný
 - a) predložiť fondu alebo prizvanej osobe na vyžiadanie výsledky kontrol alebo auditov vykonaných inými orgánmi a povinnou osobou, ktoré súvisia s administratívnou finančnou kontrolou a/alebo finančnou kontrolou na mieste,
 - b) predložiť v lehote určenej fondom alebo prizvanou osobou vyžiadané originály alebo úradne osvedčené kópie dokladov, písomností, záznamov dát na pamäťových médiách prostriedkov výpočtovej techniky, ich výpisov, výstupy, vyjadrenia, informácie, dokumenty a iné podklady

- súvisiace s administratívnou finančnou kontrolou a/alebo finančnou kontrolou na mieste a vydať jej na vyžiadanie písomné potvrdenie o ich úplnosti a umožniť fondu alebo prizvanej osobe vyhotovovať si kópie týchto podkladov,
- c) poskytnúť súčinnosť fondu alebo prizvanej osobe,
 - d) prijať v lehote určenej fondom opatrenia na nápravu nedostatkov uvedených v čiastkovej správe alebo v správe a odstrániť príčiny ich vzniku,
 - e) predložiť fondu v určenej lehote písomný zoznam prijatých opatrení,
 - f) prepracovať a predložiť v lehote určenej fondom písomný zoznam prijatých opatrení, ak fond vyžadoval jeho prepracovanie a predloženie,
 - g) splniť prijaté opatrenia v lehote určenej fondom,
 - h) predložiť na výzvu fondu dokumentáciu preukazujúcu splnenie prijatých opatrení.
8. Prijemca dotácie pri vykonávaní finančnej kontroly na mieste, okrem povinností uvedených v bode 7, je povinný
- a) vytvoriť podmienky na vykonanie finančnej kontroly na mieste a zdržať sa konania, ktoré by mohlo ohroziť jej začatie a riadny priebeh,
 - b) oboznámiť pri začatí finančnej kontroly na mieste fond alebo prizvanú osobu s bezpečnostnými predpismi, ktoré sa vzťahujú na priestory, v ktorých sa vykonáva finančná kontrola na mieste,
 - c) umožniť fondu alebo prizvanej osobe vstup do objektu, zariadenia, prevádzky, dopravného prostriedku, na pozemok alebo vstup do obydlija, ak sa používa aj na podnikanie alebo na vykonávanie inej hospodárskej činnosti.

Článok IX. Porušenie finančnej disciplíny

1. Prijemca dotácie berie na vedomie, že finančné prostriedky poskytnuté formou dotácie na základe tejto zmluvy sa považujú podľa zákona o rozpočtových pravidlách za verejné prostriedky.
2. Prijemca dotácie berie na vedomie, že nedodržanie alebo porušenie ktorejkoľvek z dohodnutých podmienok uvedených v tejto zmluve, za ktorých sa dotácia poskytla, alebo neefektívne, neúčinné použitie dotácie príjemcom dotácie alebo použitie dotácie v rozpore s určeným účelom, sa považuje okrem iného, za porušenie finančnej disciplíny v zmysle § 31 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách.
3. Prijemca dotácie berie na vedomie, že ak pri nakladaní s dotáciou poskytnutou na základe tejto zmluvy neplní alebo poruší dohodnuté zmluvné podmienky alebo postupuje v rozpore so zákonom o rozpočtových pravidlách, v rozpore so zákonom o verejnom obstarávaní alebo v rozpore s iným všeobecne záväzným právnym predpisom, fond je oprávnený v ktoromkoľvek štádiu čerpania dotácie čerpanie dotácie zastaviť. O tomto fond bezodkladne informuje príjemcu dotácie.
4. Prijemca dotácie berie na vedomie, že ak pri nakladaní a použití dotácie poruší finančnú disciplínu niektorým zo spôsobov uvedených v § 31 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách, porušenie takejto finančnej disciplíny bude fond v závislosti od druhu porušenia sankcionovať v zmysle § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.

Článok X. Vyhlásenia zmluvných strán

1. Prijemca dotácie vyhlasuje, že údaje, ktoré sú obsahom žiadosti, ako aj všetky informácie obsiahnuté v sprievodných dokumentoch a dokladoch, ktoré tvoria prílohy žiadosti, ako aj údaje uvedené v zmluve sú pravdivé, úplné a taktiež že fondu nezamlčal žiadne informácie, ktoré by mohli mať vplyv na poskytnutie dotácie alebo uzatvorenie zmluvy.
2. Prijemca dotácie vyhlasuje, že ku dňu podpisu tejto zmluvy nemá finančné záväzky po lehote splatnosti voči štátnemu rozpočtu a rozpočtu fondu.
3. Prijemca dotácie vyhlasuje, že nie je v likvidácii, že na jeho majetok nie je vyhlásený konkurz ani povolená jeho reštrukturalizácia podľa zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nie je v nútenej správe ani ozdravnom režime podľa zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a že majetok, ktorý je predmetom financovania podľa tejto zmluvy nie je v exekúcii.

4. Prijemca dotácie podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že výber dodávateľa, uvedený v Článku IV. bod 5. tejto zmluvy, zabezpečil v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní, platnom a účinnom v čase výberu dodávateľa, a to prostredníctvom otvoreného, transparentného a nediskriminačného výberového konania.
5. Prijemca dotácie podpísaním zmluvy udeľuje fondu v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a v súlade s ustanoveniami zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov súhlas na spracovanie jeho osobných údajov uvedených v žiadosti a v zmluve. Osobné údaje prijemcu dotácie sa poskytnú v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Článok XI. Ukončenie zmluvy

1. K ukončeniu zmluvy môže dôjsť písomnou dohodou zmluvných strán k dohodnutému dňu. Dohodou možno zmluvný vzťah založený touto zmluvou ukončiť len do dňa, pokiaľ nedošlo zo strany prijemcu dotácie k čerpaniu dotácie.
2. K ukončeniu zmluvy môže dôjsť aj odstúpením od zmluvy jednou zo zmluvných strán, a to v prípade porušenia zmluvy podstatným spôsobom druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie od zmluvy je v takomto prípade účinné dňom preukázateľného doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od zmluvy je spojené s povinnosťou prijemcu dotácie vrátiť poskytnutú dotáciu v celom rozsahu.
3. Za porušenie zmluvy podstatným spôsobom sa rozumie:
 - a) porušenie ktoréhokoľvek z nasledovných ustanovení zmluvy: Článok IV. bod 6, Článok V. bod 7, Článok VI. bod 2., 4. a 7., Článok VII. bod 1., 2., 3., 6., 7., 12., 13., 14. a 15.,
 - b) porušenie ustanovenia Článku IV. bod 5 tejto zmluvy a/alebo ak sa prehlásenie prijemcu dotácie podľa Článku X. bod 4. tejto zmluvy ukáže kedykoľvek po uzavretí tejto zmluvy ako nepravdivé,
 - c) ak sa po uzatvorení zmluvy preukáže, že táto bola uzatvorená na základe nepravdivých, nesprávnych alebo neúplných údajov alebo dokumentov predložených zo strany prijemcu dotácie,
 - d) ak právoplatný rozsudok súdu alebo zistenie kontrolného orgánu preukáže, že v procese hodnotenia a výberu projektu došlo k spáchaniu trestnej činnosti alebo k takému porušeniu všeobecne záväzných právnych predpisov, bez ktorého by k poskytnutiu dotácie nedošlo.

Článok XII. Zmluvné pokuty

1. V prípade, ak prijemca dotácie poruší túto zmluvu podstatným spôsobom - niektorým zo spôsobov podľa Článku XI. bod 3 písm. a), c) d) tejto zmluvy, je fond oprávnený uplatniť voči prijemcovi dotácie zmluvnú pokutu vo výške 20% zo sumy poskytnutej dotácie podľa tejto zmluvy, a to za každé jednotlivé porušenie tejto zmluvy podstatným spôsobom.
2. V prípade, ak prijemca dotácie poruší túto zmluvu podstatným spôsobom – spôsobom podľa Článku XI. bod 3 písm. b) tejto zmluvy, je prijemca dotácie povinný zaplatiť fondu zmluvnú pokutu v nasledovnej výške:
 - a) pri porušení podmienok zákona o verejnom obstarávaní spôsobom, ktorý mohol mať vplyv na výsledok verejného obstarávania – vo výške 30% zo sumy poskytnutej dotácie podľa tejto zmluvy, a to za každé takéto jednotlivé porušenie, najviac do výšky poskytnutej dotácie podľa tejto zmluvy;
 - b) pri porušení podmienok zákona o verejnom obstarávaní spôsobom, ktorý mal vplyv na výsledok verejného obstarávania – vo výške 70% zo sumy poskytnutej dotácie podľa tejto zmluvy, a to za každé takéto jednotlivé porušenie, najviac do výšky poskytnutej dotácie podľa tejto zmluvy.

3. V závislosti od posúdenia konkrétnych skutočností, týkajúcich sa porušenia povinnosti zabezpečovanej zmluvnou pokutou v každom jednotlivom prípade je fond oprávnený (nie však povinný) uplatniť zmluvnú pokutu podľa Článku XII. bod 2 písm. a) a/alebo podľa Článku XII. bod 2 písm. b) v nižšej výške než aká je uvedená v príslušnom zmluvnom ustanovení – najmenej však:
 - a) v sume 1% zo sumy poskytnutej dotácie podľa tejto zmluvy (v prípade zmluvnej pokuty podľa Článku XII. bod 2 písm. a) tejto zmluvy);
 - b) v sume 31% zo sumy poskytnutej dotácie tejto zmluvy (v prípade zmluvnej pokuty podľa Článku XII. bod 2 písm. b) tejto zmluvy).
4. V prípade, ak príjemca dotácie poruší túto zmluvu nepodstatným spôsobom (t.j. akýmkoľvek spôsobom odlišným od spôsobov uvedených v Článku XI. bod 3 tejto zmluvy), je fond oprávnený uplatniť voči príjemcovi dotácie zmluvnú pokutu vo výške 10% zo sumy poskytnutej dotácie podľa tejto zmluvy, a to za každé jednotlivé porušenie tejto zmluvy nepodstatným spôsobom.
5. Zmluvná pokuta podľa Článku XII. bod 1 a/alebo podľa Článku XII. bod 2 a/alebo podľa Článku XII. bod 4. tejto zmluvy je splatná do 15 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy fondu na jej zaplatenie príjemcovi dotácie.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že príjemca dotácie je povinný zaplatiť fondu zmluvnú pokutu podľa Článku XII. bod 1 a/alebo podľa Článku XII. bod 2 a/alebo podľa Článku XII. bod 4. tejto zmluvy aj v prípade, ak porušenie povinnosti zabezpečovanej zmluvnou pokutou nezavinil.
7. Okolnosti vylučujúce zodpovednosť (§ 374 Obch. zák.) nemajú vplyv na povinnosť platiť zmluvnú pokutu. Odstúpenie od zmluvy sa nedotýka nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty.
8. Právo fondu na náhradu škody spôsobenej príjemcom dotácie nie je dotknuté ustanoveniami o zmluvnej pokute.

Článok XIII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
2. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou očíslovaného písomného dodatku k zmluve, podpísaného oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Na uzatvorenie dodatku k zmluve neexistuje právny nárok žiadnej zo zmluvných strán.
3. Pri výklade dohodnutých zmluvných podmienok sa prihliada na žiadosť; v prípade rozporu medzi ustanoveniami zmluvy a žiadosťou majú prednosť ustanovenia zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť doručiť písomnosť podľa tejto zmluvy sa považuje v konkrétnom prípade za splnenú dňom prevzatia písomnosti alebo odmietnutím túto písomnosť prevziať. Ak sa v prípade doručovania prostredníctvom poštového podniku vráti doručovaná zásielka ako nedoručená alebo nedoručiteľná (resp. adresát neznámy), považuje sa takáto zásielka za doručенú dňom vrátenia tejto zásielky odosielaajúcej osobe; pre doručovanie je rozhodné sídlo zapísané v obchodnom registri, alebo inom príslušnom registri.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah založený touto zmluvou sa bude riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka za predpokladu, že osobitné predpisy, ktoré majú prednosť pred Obchodným zákonníkom, neobsahujú špeciálnu úpravu.
6. Zmluva je záväzná aj pre právnych nástupcov zmluvných strán.
7. Ak niektoré ustanovenia zmluvy nie sú celkom alebo sčasti platné a/alebo účinné alebo neskôr stratia platnosť a/alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť a/alebo účinnosť ostatných ustanovení zmluvy. Namiesto neplatných a/alebo neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní zmluvy zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
8. Osoby podpisujúce zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.

9. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu neuzatvorili v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Ďalej vyhlasujú, že si text zmluvy riadne prečítali, jeho obsahu, právam a povinnostiam z nej vyplývajúcim porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
10. Táto zmluva sa vyhotovuje v troch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jedno vyhotovenie dostane príjemca dotácie a dve vyhotovenia dostane fond.
11. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
 1. Príloha č. 1: Rozpočet projektu,
 2. Príloha č. 2: Záverečný odpočet čerpania za rok 2020.

V Lopúchove, dňa

V Bratislave, dňa

Obec Lopúchov
v zastúpení Ing. František Palko
starosta obce

Environmentálny fond
v zastúpení Mgr. Timea Sujová
riaditeľ

REKAPITULÁCIA ROZPOČTU na projekt na rok 2020 Príloha č. 1**Stavba:** LOPÚCHOV - VODOVOD II. etapa

Objednávateľ: Obec Lopúchov

Zhotoviteľ: SCHOTT, s. r. o.

Č. objektu	Názov	Cena v EUR
SO 02	Rozvodné potrubie	121 768,10 €
SO 03	Úprava povrchov	9 810,85 €
	Spolu bez DPH	131 578,95 €
	DPH 20 %	26 315,79 €
	<u>Spolu s DPH</u>	<u>157 894,74 €</u>

V Lopúchove

ROZPOČET na projekt na rok 2020

Stavba: LOPÚCHOV - VODOVOD II. etapa
Objekt: SO 02 ROZVODNÉ POTRUBIE
Objednávateľ: Obec Lopúchov
Zhotoviteľ: SCHOTT, s. r. o.

P.Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
HSV		Práce a dodávky HSV				118 100,27
1		Zemné práce				73 112,07
2	113107124	Odstránenie krytu v ploche do 200 m2 z kameniva hrubého drveného, hr.300 do 400mm, -0,5600t	m2	150,00	18,422	2 763,30
3	113107141	Odstránenie krytú plochu do 200 m2 asfaltového, hr. vrstvy do 50 mm, - 0,09800t	m2	150,00	2,813	421,95
4	113151113	Odstránenie asfaltového podkladu alebo krytu frézovaním, v ploche do 500 m2,pruh do 750 mm,hr.40 mm, -0,10200t	m2	19,00	9,217	175,12
5	115101200	Čerpanie vody na dopravnú výšku do 10 m s priemerným prítokom litrov za minútu do 100 l fakturovať skutočnosť	hod	20,00	2,895	57,90
6	115101300	Pohotovosť záložnej čerpacej súpravy pre výšku do 10 m, s prítokom litrov za minútu do 100 l	deň	22,00	2,644	58,17
7	119001411	Dočasné zaistenie podzemného potrubia DN do 200	m	19,00	11,865	225,44
8	119001412	Dočasné zaistenie podzemného potrubia DN 200-500	m	2,40	15,931	38,23
9	119001418	Dočasné zaistenie stĺpov NN a miestneho rozhlasu	ks	7,00	17,980	125,86
10	119001419	Dočasné zaistenie jestv. oplatenia	m	77,00	12,942	996,53
11	119001422	Dočasné zaistenie káblov a káblových tratí do 6 káblov	m	8,00	9,237	73,90
13	3691000166	Kábel CYKY x 4mm2	m	761,50	4,082	3 108,44
14	121101113	Odstránenie ornice s premiestn. na hromady, so zložením na vzdialenosť do 100 m a do 10000 m3	m3	450,00	1,148	516,60
15	127701101	Výkop pod vodou horn.1-4, hr.do 0,5 m,do 1000 m3	m3	22,00	14,274	314,03
16	130101001	Výkop jamy a ryhy v obmedzenom priestore horn. tr.1-2 ručne	m3	2,01	16,627	33,42
17	130201001	Výkop jamy a ryhy v obmedzenom priestore horn. tr.3 ručne	m3	13,44	33,290	447,42
18	130301001	Výkop jamy a ryhy v obmedzenom priestore horn. tr.4 ručne	m3	4,42	41,999	185,64
19	130901121	Búranie konštrukcií z prostého betónu neprekľadaného kameňom vo vykopávkach	m3	11,00	219,703	2 416,73
20	131101201	Výkop zapaženej jamy v hornine 1-2, do 100 m3	m3	17,90	13,524	242,02
21	131201201	Výkop zapaženej jamy v hornine 3, do 100 m3	m3	83,50	25,383	2 119,48
22	131201209	Hĺbenie zapažených jám a zárezov s urovnaním dna. Príplatok za lepivosť horniny 3	m3	41,75	1,416	59,12
23	131301201	Výkop zapaženej jamy horn. 4 do 100 m3	m3	38,20	37,288	1 424,40
24	131301209	Hĺbenie zapažených jám a zárezov s urovnaním dna. Príplatok za lepivosť horniny 4	m3	19,10	1,942	37,09
25	132101202	Výkop ryhy šírky 600-2000mm hor 1-2 od 100 do 1000 m3	m3	410,20	3,780	1 550,56
26	132201202	Výkop ryhy šírky 600-2000mm horn.3 od 100 do 1000 m3	m3	765,91	5,960	4 564,82
27	132201209	Príplatok k cenám za lepivosť horniny 3	M3	382,95	0,637	243,94
28	132201291	Príplatok za výkop ryhy v tečúcej vode v hornine 3	m3	5,58	2,690	15,01
29	5833731800	Štrkopiesok 0-16 a	t	175,00	11,320	1 981,00
30	132201401	Hĺbený výkop pod základmi s odhodením výkopku na vzdialenosť 3 m alebo naložením v hornine 3	m3	21,00	58,775	1 234,28
31	132301202	Výkop ryhy šírky 600-2000mm hor 4 100-1000 m3	m3	450,87	20,737	9 349,69
32	132301209	Príplatok za lepivosť horniny 4	m3	250,87	1,611	404,15
33	133101101	Výkop šachty zapaženej, hornina 1a2 do 100 m3	m3	0,94	19,898	18,70
34	133201101	Výkop šachty zapaženej, hornina 3 do 100 m3	m3	2,36	34,272	80,88
35	133201109	Hĺbenie šachiet zapažených i nezapažených. Príplatok k cenám za lepivosť horniny 3	m3	1,18	4,813	5,68
36	133301101	Výkop šachty zapaženej hornina 4 do 100 m3	m3	1,41	50,602	71,35
37	133301109	Hĺbenie šachiet zapažených i nezapažených. Príplatok k cenám za lepivosť horniny 4	m3	0,70	7,597	5,32
38	141701101	Pretláčanie rúry v hornina tr. 1-4 v hĺbky od 6 m dĺžky do 35 m vonkajšieho priemeru do 200 mm	m	9,00	293,900	2 645,10
39	1412540000	Rúrka hladká kruhová bežná bezšvová ozn. STN 11 353.0. vonkajší priemer D 89 mm, hrúbka steny 5mm	m	9,00	14,394	129,55
42	151101101	Paženie a rozopretie stien rýh pre podzemné vedenie, príložené do 2 m	m2	673,65	3,624	2 441,31
43	151101111	Odstránenie paženia rýh pre podzemné vedenie, príložené hĺbky do 2 m	m2	673,65	1,971	1 327,76
44	151101201	Paženie stien bez rozopretia alebo vzopretia, príložené hĺbky do 4m	m2	21,60	3,040	65,66
45	151101211	Odstránenie paženia stien príložené hĺbky do 4 m	m2	21,60	0,945	20,41
46	151301101	Paženie rýh pre podzemné vedenie, hnané hĺbky do 2 m	m2	650,99	14,554	9 474,51
47	151301111	Odstránenie paženia rýh pre podzemné vedenie, hnané hĺbky do 2 m	m2	650,99	3,570	2 324,03

P.Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
48	162401102	Vodorovné premiestnenie výkopku po spevnenej ceste, z horniny tr.1-4 do 2000 m	m3	325,65	4,317	1 405,83
49	162701105	Vodorovné premiestnenie výkopku za sucha, z horniny 1 až 4, na vzdialenosť nad 9000 do 10000 m	M3	112,19	7,757	870,26
50	171201201	Uloženie sypaniny na skládky	M3	110,89	0,934	103,57
51	171201202	Uloženie sypaniny na skládky nad 100 do 1000 m3	m3	654,89	0,786	514,74
52	174101002	Zásyp sypaninou so zhutnením jám, šachiet, rýh, zárezov alebo okolo objektov nad 100 do 1000 m3	m3	1 100,76	3,175	3 494,91
53	174101101	Zásyp sypaninou so zhutnením jám, šachiet, rýh, zárezov alebo okolo objektov v týchto vykopávkach	M3	378,59	2,570	972,98
54	175101101	Obsyp potrubia sypaninou z vhodných hornín 1 až 4 bez prehodenia sypaniny	M3	53,89	11,656	628,14
55	175101102	Obsyp potrubia sypaninou z vhodných hornín 1 až 4 s prehodením sypaniny	m3	487,67	21,621	10 543,91
56	175101109	Príplatok k cene za prehodenie sypaniny	m3	39,90	6,903	275,43
57	175101202	Obsyp objektov sypaninou z vhodných hornín 1 až 4 s prehodením sypaniny	m3	1,20	26,937	32,32
58	180401211	Založenie trávniku lúčneho výsevom v rovine alebo na svahu do 1:5	m2	250,76	0,299	74,98
59	0057211200	Trávové semeno - parková zmes	kg	14,87	8,155	121,26
60	181301111	Rozprestretie ornice v rovine, plocha nad 500 m2,hr.do 100 m	m2	560,87	0,412	231,08
61	MAG 011	Poplatok za skládovanie zeminy	t	7,25	6,643	48,16
4		Vodorovné konštrukcie				3 565,90
62	451572111	Lôžko pod potrubie, stoky a drobné objekty, v otvorenom výkope z kameniva drobného ťaženého 0-4 mm	M3	98,78	29,866	2 950,16
63	451595111	Lôžko pod potrubie, stoky a drobné objekty, v otvorenom výkope z prehodeného výkopku	m3	13,80	17,558	242,30
64	452111111	Osadenie bet.dielca, podvalu pod potrubie v otvorenom výkope, prierez. plochy do 25 000 mm2	ks	30,00	1,945	58,35
65	452311121	Dosky z betónu v otvorenom výkope tr.B 10	m3	0,72	114,459	82,41
66	452351101	Debnenie v otvorenom výkope dosiek,sedlových lôžok a blokov pod potrubie,stoky a drobné objekty	m2	5,10	10,272	52,39
67	452361111	Výstuž podkladových dosiek, blokov alebo podvalov v otvorenom výkope, z betonárskej ocele 10 216	t	0,12	1 264,856	151,78
68	452386111	Vyrovnávací prstenec z prostého betónu tr.C 8/10pod poklopy a mreže, výška do 100 mm	ks	2,00	14,257	28,51
8		Rúrové vedenie				32 556,19
69	857242121	Montáž liatin. tvarovky jednoosovej na potrubí z rúr prírubových DN 80	ks	16,00	10,100	161,60
70	5525572000	Koleno liatinové prírubové s pätkou D 80mm	ks	8,00	56,943	455,54
71	5525411000	Tvarovka liatinová prírubová tp 80/100	ks	7,00	48,218	337,53
72	55254110001	Tvarovka liatinová prírubová tp 80/200	ks	13,00	59,329	771,28
73	857263121	Montáž liatin. tvarovky odbočnej na potrubí z rúr hrdlových DN 100	ks	8,00	33,796	270,37
74	5525531600	Tvarovka liatinová prírubová s prírubovou odbočkou D 100/100	ks	2,00	108,647	217,29
75	2862300400	Odbočkova tvarovka 110/ 90mm	ks	8,00	38,063	304,50
76	2862300500	Odbočková tvarovka 110/110mm	ks	3,00	38,966	116,90
77	871161121	Montáž potrubia z tlakových rúrok polyetylénových vonkajšieho priemeru 32 mm	m	101,50	0,114	11,57
78	2861129200	HDPE rúra tlaková pre rozvod vody - PE 100 / PN 10 32 x 2 x L	m	101,50	0,915	92,87
79	871251121	Montáž potrubia z tlakových rúrok polyetylénových vonkajšieho priemeru 110 mm	m	660,00	1,452	958,32
80	2861129800	HDPE rúra tlaková pre rozvod vody - PE 100 / PN 10 110 x 6,6 x L	m	660,00	7,891	5 208,06
84	879172199	Príplatok k cene za montáž vodovodných prípojk DN od 32 do 80	ks	19,00	12,767	242,57
85	891173111	Montáž vodovodnej armatúry na potrubí, ventil hlavný pre prípojky DN 32	ks	19,00	5,382	102,26
86	5511084600	Ventil k armatúram pre ústredné vykurovanie priamy KE 181 A 1"	ks	19,00	37,805	718,30
87	891241111	Montáž vodovodného posúvača s osadením zemnej súpravy (bez poklopov) DN 80	ks	8,00	19,392	155,14
88	4222370600	Zemný posúvač PN 10, D 80 mm	ks	8,00	108,287	866,30
89	4229123000	Zemná súprava posúvačová Y 1020 D 80 mm	ks	8,00	27,841	222,73
90	891247211	Montáž vodovodnej armatúry na potrubí, hydrant nadzemný DN 80	ks	8,00	19,398	155,18
91	4227370010	Havle hydrant nadzemný DUO lomivý DN 80 2B RD1.00	ks	8,00	1 028,848	8 230,78
92	891261111	Montáž posúvača s osadením zemnej súpravy (bez poklopov) DN 100	ks	3,00	24,774	74,32
93	4222370900	Zemný posúvač PN 10, D 100 mm	ks	3,00	141,408	424,22
94	4229124000	Zemná súprava posúvačová Y 1020 D 100 mm	ks	3,00	30,062	90,19
95	891261221	Montáž vodovodnej armatúry na potrubí, posúvač v šachte s ručným kolieskom DN 100	ks	2,00	18,885	37,77
96	42223709001	Posúvač v šachte, PN 10, D 100 mm	ks	2,00	141,408	282,82

P.Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
99	891269111	Montáž navrtávacieho pásu s ventilom Jt 1 MPa na potr. z rúr liat., oceľ., plast., DN 100	ks	19,00	38,268	727,09
100	4227531001	Hawle navrtávaci pás HACOM DN 100-1"	ks	19,00	65,262	1 239,98
101	4229120000	Zemná súprava posúvačová Y 1020 D 40 mm	ks	19,00	22,035	418,67
102	5525581200	Príruba liatinová zaslepovacia D 100 mm	ks	6,00	23,811	142,87
103	5525007200	PAM - GLOBAL Zátka 32	ks	19,00	3,282	62,36
104	892233111	Preplach a dezinfekcia vodovodného potrubia DN od 40 do 70	m	101,50	2,488	252,53
105	892241111	Ostatné práce na rúrovom vedení, tlakové skúšky vodovodného potrubia DN do 80	m	101,50	0,545	55,32
106	892271111	Ostatné práce na rúrovom vedení, tlakové skúšky vodovodného potrubia DN 100 alebo 125	m	660,00	0,547	361,02
107	892273111	Preplach a dezinfekcia vodovodného potrubia DN od 80 do 125	m	660,00	3,656	2 412,96
108	892353112	Strata vody	m3	12,21	1,328	16,21
109	892372111	Zabezpečenie koncov vodovodného potrubia pri tlakových skúškach DN do 300	ks	2,00	165,126	330,25
110	893242111	Šachta armatúrna z prostého betónu so stropom z dielcov vnútor. pôdorys. plochy nad 3, 50 do 4,50 m2	ks	1,00	1 924,253	1 924,25
111	5932122800	Preklad železobetónový RZP 3-180 179x14x21,5 cm	ks	8,00	32,873	262,98
112	5932122600	Preklad železobetónový RZP 3-120 119x14x21,5 cm	ks	6,00	21,743	130,46
113	894403011	Osadenie betónového dielca pre šachty, stropný akéhokoľvek druhu	ks	14,00	9,991	139,87
114	899102111	Osadenie poklopu liatinového a oceľového vrátane rámu hmotn. nad 50 do 100 kg	ks	1,00	20,234	20,23
115	5524215000	Poklop vstupný-nosnosť 15T 60x60	ks	1,00	110,916	110,92
116	899401111	Osadenie poklopu liatinového ventilového	ks	19,00	13,358	253,80
117	5524218000	Poklop ventilový voda, plyn	ks	19,00	15,300	290,70
118	899401112	Osadenie poklopu liatinového posúvačového	ks	11,00	19,194	211,13
119	4229135200	Poklop Y 4504 - posúvačový	ks	11,00	24,015	264,17
120	899713111	Orientačná tabuľka na vodovodných a kanalizačných radoch na stĺpiku oceľovom alebo betónovom	ks	11,00	5,325	58,58
121	899721111	Vyhľadávací vodič na potrubí PVC DN do 150 mm	m	660,00	0,549	362,34
123	2865100600	HDPE lemový nákrúžok 110	ks	16,00	4,228	67,65
124	3133106200	RETIC Stĺpik pre plot AXIS (zelený) poplastovaný na pozinkovanej oceli 2,50m	ks	1,00	62,033	62,03
134	4239400000	Znak čistý, malý, vodárenský, orientačný	tk	11,00	169,946	1 869,41
9		Ostatné konštrukcie a práce-búranie				3 280,31
135	1	Porealizacne zameranie	hod	7,00	18,441	129,09
136	919735112	Rezanie existujúceho asfaltového krytu alebo podkladu hĺbky nad 50 do 100 mm	m	400,00	7,511	3 004,40
137	979082213	Vodorovná doprava sutiny so zložením a hrubým urovnaním na vzdialenosť do 1 km	t	22,50	1,786	40,19
138	979087212	Nakladanie na dopravné prostriedky pre vodorovnú dopravu sutiny	t	22,50	4,739	106,63
99		Presun hmôt HSV				5 585,80
139	998276101	Presun hmôt pre rúrové vedenie hĺbené z rúr z plast. hmôt alebo sklolamin. v otvorenom výkope	T	228,43	24,453	5 585,80
PSV		Práce a dodávky PSV				491,09
711		Izolácie proti vode a vlhkosti				291,56
140	711462103	Zhotovenie izolácie proti tlakovej vode gumovou foliou lepenou na celej ploche zvisle	m2	17,90	6,754	120,90
141	2724413000	Fólia izolačná Optifol E čierna, šírka 300 mm hrúbka 1,5 mm	m	35,80	2,785	99,70
143	711491172	Zhotovenie izolácie proti tlakovej vode z ochrannej textílie ochrannej vrstvy vodorovne	m2	9,70	1,678	16,28
144	6936651600	Geotextília netkaná polypropylénová Tatrax PP 500	m2	29,10	1,879	54,68
767		Konštrukcie doplnkové kovové				47,17
145	767833100	Montáž rebríkov do muriva s bočnicami z profilovej ocele, z rúrok alebo z tenkostenných profilov	m	2,60	8,232	21,40
146	3118630200	Rebrík L 40x40x5 mm dĺžka 3000 mm	ks	1,00	22,272	22,27
147	3117006500	konzola upevňovacia pre rebrík	ks	4,00	0,876	3,50
783		Dokončovacie práce - nátery				152,36
148	783212100	Nátery kov.stav.doplňk.konstr. olejové farby šedej dvojnásobné	m2	2,70	3,974	10,73
149	3450330200	Zásuvka 5517-2750	ks	11,00	12,875	141,63
M		Práce a dodávky M				3 176,74
23-M		Montáže potrubia				2 522,68
153	230203152	Montáž kolena W30 st., elektrotvarovkového PE 100 SDR 11 D 110	ks	22,00	9,498	208,96
154	2862306200	HDPE tvarovky pre rozvod vody PN-10 110 90°	ks	3,00	7,789	23,37

P.Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
155	2861615200	Elektrotvarovky FRIALEN koleno 30° elektrotvarovkové W 30° PE 100 SDR 11 DN 110	ks	14,00	55,543	777,60
156	2861616700	Elektrotvarovky FRIALEN koleno 45° elektrotvarovkové W 45° PE 100 SDR 11 DN 110	ks	8,00	55,659	445,27
157	230250001	Montáž kontrolného meracieho vývodu napätového KVO	ks	11,00	73,896	812,86
158	230330311	Kontrolný manometer UR 51 (č.v. 33.51.00)	ks	8,00	20,966	167,73
159	MV	Murárske výpomoci	%	22,20	1,171	26,00
160	PM	Podružný materiál	%	10,00	3,513	35,13
161	PPV	Podiel pridružených výkonov	%	22,00	1,171	25,76
46-M		Zemné práce pri extr.mont.prácach				654,06
162	460490012	Rozvinutie a uloženie výstražnej fólie z PVC do ryhy, šírka 33 cm	m	660,00	0,408	269,28
163	2830002000	Výstražna fólia	m	660,00	0,583	384,78
<u>Celkom</u>						<u>121 768,10</u>

ROZPOČET na projekt na rok 2020

Stavba: LOPÚCHOV - VODOVOD II. etapa
Objekt: SO 03 ÚPRAVA POVRCHOV
Objednávateľ: Obec Lopúchov
Zhotoviteľ: SCHOTT, s. r. o.

P.Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
HSV		Práce a dodávky HSV				9 810,85
5		Komunikácie				2 795,73
9	566901111	Upravenie podkladu po prekopoch pre inž. siete so zhutnením kamenivom ťaženým alebo štrkopieskom	m3	50,80	19,083	969,42
10	567111111	Podklad z prostého betónu tr. B 7, 5 hr.80 mm	m2	95,50	8,592	820,54
11	569903311	Zhotovenie zemných krajín z hornín akejkoľvek triedy so zhutnením	m3	7,48	10,848	81,14
12	572942111	Upravenie krytu vozovky po prekopoch pre inžinierske siete liatym asfaltom hr.20 až 40 mm	m2	95,50	9,682	924,63
8		Rúrové vedenie				3 414,04
26	871383121	Montáž potrubia kanalizačného z korugovaných rúr - PVC-U tesniacich gum. krúžkom v sklone do 20 % DN 300 mm	m	127,00	1,860	236,22
27	2861105100	PVC-U rúra kanalizačná korugovaná hrdlovaná k DN 300 x 3000	ks	42,33	71,218	3 014,87
34	877373121	Montáž tvarovky na potrubí z rúr z tvrdého PVC tesnených gumovým krúžkom, odbočná DN 300	ks	3,00	5,033	15,10
35	2862105500	Korugované tvarovky odbočka k-DN 300/150	ks	2,00	48,287	96,57
36	2862105600	Korugované tvarovky odbočka k-DN 300/200	ks	1,00	51,276	51,28
9		Ostatné konštrukcie a práce-búranie				3 002,76
60	59229030601	SEMMELOCK Obrubník cestný 100/25/15 cm, sivá nábehový	ks	55,00	7,772	427,46
63	916561111	Osadenie záhon. obrubníka betón., do lôžka z bet. pros. tr. C 10/12,5 s bočnou oporou	m	60,00	4,953	297,18
64	5922903060	SEMMELOCK Obrubník cestný 100/25/15 cm, sivá	ks	88,00	7,304	642,75
65	918101111	Lôžko pod obrub., krajníky alebo obruby z dlažob. kociek z betónu prostého tr. C 10/12,5	m3	15,00	93,342	1 400,13
66	919311112	Čelá priepustov z prostého betónu tr.C 8/10 s debnením a ukončujúcou doskou hr.50 mm	m3	2,00	110,164	220,33
67	919731122	Zarovnanie styčnej plochy pozdĺž vyburanej časti komunikácie asfaltovej hr.nad 50 do 100 mm	m	10,00	1,491	14,91
99		Presun hmôt HSV				598,32
69	998222011	Presun hmôt pre pozemné komunikácie s krytom z kameniva (8222, 8225) akejkoľvek dĺžky objektu	t	240,00	2,493	598,32
Celkom						9 810,85

Záverečný odpočet čerpania

za rok
2020

!!! Vypĺňajte len hrubo orámované polia !!!

Príjemca dotácie	
Číslo rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky	
Číslo zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie	

Číslo účtovného dokladu/ faktúry	Deň vystavenia účtovného dokladu/ faktúry	Suma účtovného dokladu/ faktúry v EUR	Úhrada z iných zdrojov		Úhrada z Environmentálneho fondu
			Suma v EUR	Dátum uhradenia	Suma v EUR
Spolu				x	

Čestne vyhlasujem, že finančné prostriedky:

- z iných zdrojov v sume EUR
- z dotácie Environmentálneho fondu v sume EUR

boli, resp. budú použité na úhradu vyššie uvedených účtovných dokladov/ faktúr od vybraného dodávateľa v termíne do 15.1.2021

Meno a priezvisko, titul štatutárneho orgánu príjemcu dotácie

Pečiatka a podpis štatutárneho orgánu príjemcu dotácie.....

Dátum:

Akceptované bude len kompletne vyplnené tlačivo s príslušnými dokladmi !!!

www.envirofond.sk